

Cub Cadet®



Additional information



CZ, DA, DE, EN, ES, FI, FR, IT, NL, NO, SE.

Robotic Mower

XR1 500

MTD Products Aktiengesellschaft • Saarbrücken • Germany

- ① Pokyny k obsluze RoboConnect
- ② Specifikace



RoboConnect Návod k použití

(pouze pro vybrané modely)

.....

Úvod

Zařízení RoboConnect umožňuje zasílání provozních a bezpečnostních výstrah z robotické sekačky přímo do vašeho mobilního zařízení kdekoli na světě. Dále dokáže zařízení RoboConnect v případě vašeho schválení shromažďovat technická data o robotické sekačce a odesílat je do centrálního střediska podpory. Tato data poslouží k neustálému zlepšování jejího výkonu.

Návod k použití

Požadavky na kompatibilitu

1. Výchozí nastavení zařízení RoboConnect umožňují odesílání technických dat z robotické sekačky do centrálního střediska podpory. Tato funkce zařízení RoboConnect nevyžaduje žádnou dodatečnou konfiguraci.
2. Chcete-li si však nechat zasílat provozní a bezpečnostní výstrahy z robotické sekačky, je třeba, abyste si v mobilním zařízení nainstalovali aplikaci Cub Cadet XR.
3. Aplikace Cub Cadet XR je kompatibilní se všemi nejnovějšími chytrými telefony a tablety, které plně podporují standard Bluetooth® 4.0.
4. Tuto aplikaci si můžete zdarma stáhnout z Apple App Store nebo Google Play Store. Zapnutím funkce „Share Operational Data“ (Sdílet provozní data) (hlavní nabídka > App Settings (Nastavení aplikace)) umožníte odesílání provozních dat z robotické sekačky do centrálního střediska podpory. Tato data poslouží ke zlepšování fungování sekačky.

Obecný souhlas týkající se použití osobních dat ve spojení s registrací produktu.

K registraci je vyžadována e-mailová adresa a poštovní adresa.

Pokud používáte jednotné online služby MTD, které jsou poskytovány společně s registrací, možná budete muset poskytnout další zákaznická data. Osobní údaje zákazníků budou shromažďovány, využívány a zpracovávány společností MTD Products AG na základě „Speciálních pravidel společnosti MTD Products AG týkajících se ochrany soukromí a sdílení dat“.

Datový tarif GSM

- RoboConnect se dodává s 36měsíčním datovým tarifem.
- Přibližně jeden měsíc před koncem platnosti aktuálního datového tarifu obdržíte nabídku prodlužujícího datového balíčku na dalších 12 nebo 24 měsíců.
- Informace o nákupu obdržíte na e-mailovou adresu zadanou v aplikaci Cub Cadet XR.

(*) Výstrahy se budou odesílat jako nabízená oznámení. Chcete-li si nechat posílat výstrahy, je nutné v mobilním zařízení povolit nabízená oznámení.

Specifikace

	XR1 500
Doporučená plocha trávníku	400 m ²
Maximální plocha trávníku*	500 m ²
Základní stanice	V ceně
Drát a kolíky	Dostupné
Šířka sečení	18 cm
Výška sečení	15–45 mm
Podzóny	2
Oddělené zóny	2
Výkon sekačky	100 W
Motory sečení	DC Brush
Maximální sklon	15% (8,5°)
Doba sečení	180 min
Doba nabíjení	8-10 h
Typ baterie	Li-Ion
Specifikace kapacity baterie	8.8 Ah
Spotřeba energie	8 kWh/měsíc
Čistič mulče	V ceně
Vylepšená kola	V ceně
Bluetooth (BLE)	V ceně
RoboConnect	V ceně
RoboHome	V ceně
Rozměry robota	53 × 42 × 26 cm

* Při ideálních podmínkách sečení: plochý, rovný trávník, jednoduchý čtyřúhelníkový tvar, žádné překážky, žádné dodatečné zóny a střední rychlost růstu tráv.

- ① **Betjeningsvejledning for RoboConnect**
- ② **Specifikationer**



RoboConnect Betjeningsvejledning

(kun for udvalgte modeller)

.....

Indledning

Med RoboConnect kan du modtage drifts- og sikkerhedsbeskeder direkte fra din robotplæneklipper til din mobile enhed, overalt i verden. Derudover, med forbehold for din godkendelse, kan RoboConnect indsamle tekniske data om din robotplæneklipper og sende dem til et centralt servicecenter for hele tiden at forbedre dets ydeevne.

Betjeningsvejledning

1. Standardindstillingen i RoboConnect gør det muligt at sende tekniske data fra din robotplæneklipper til det centrale supportcenter. Denne funktion i RoboConnect behøver ikke nogen ekstra konfiguration.
2. Men for at modtage drifts- og sikkerhedsadvarsler fra din robotplæneklipper, skal du installere Cub Cadet XR-appen på din mobile enhed.
3. Cub Cadet XR-appen er kompatibel med alle de nyeste smarttelefoner og tablets med fuld support af Bluetooth® 4.0 standard.
4. Appen kan downloades gratis enten fra Apple App Store eller Google Play Store. Tænd valgmuligheden "Del operationelle data" (Hovedmenu > Indstillinger for app) for at gøre det muligt at sende driftsdata fra din robotplæneklipper til et centraliseret supportcenter for at forbedre ydeevnen.

Generel aftale om brug af personoplysninger i forbindelse med produktregistrering

E-mailadressen og postadressen er påkrævet for registrering.

Hvis du bruger MTD-online-tjenester for enkeltbruger, som leveres sammen med registreringen, kan det være nødvendigt at levere yderligere kundedata. De personlige kundedata vil blive indsamlet, brugt og behandlet af MTD Products AG baseret på vores "Særlige regler for MTD Products AG vedrørende privatliv og datadeling".

GSM-dataplan

- RoboConnect kommer med en indbygget dataplan for 36 måneder.
- Ca. en måned før udløbet af den nuværende GSM-dataplan vil du blive tilbudt at købe en udvidelsesdatapakke i yderligere 12 eller 24 måneder.
- Købsoplysninger sendes til e-mailadressen, som blev angivet i WOLF-Garten-appen.

(*) Alarmer vil blive sendt som push-notifikationer. Du skal tillade push-notifikationer på din mobile enhed for at kunne modtage alarmerne.

Specifikationer

	XR1 500
Anbefalet plænestørrelse	400 m ²
Maksimal plænestørrelse*	500 m ²
Ladestation	Medfølger
Wire & pløkkes	Tilgængelig
Klippebredde	18 cm
Klippehøjde	15-45 mm
Underområder	2
Adskilte zoner	2
Strømstyrke	100 Watt
Klippemotorer	DC Brush
Maks. Skråning	15 % (8.5°)
Klippetid	180 min
Opladningstid	8-10 timer
Batteritype	Li-Ion
Specifikationer for batterikapacitet	8.8 Ah
Strømforbrug	8 kWh/måned
Meget renere	Medfølger
Kraftige hjul	Medfølger
Bluetooth (BLE)	Medfølger
RoboConnect	Medfølger
RoboHome	Medfølger
Dimensioner på robotten	53 x 42 x 26 cm

* Under ideelle klippebetingelser: flad plæne, enkel rektangulær form, ingen forhindringer, ingen yderligere zoner og plænen vokser med en moderat hastighed.

- ① RoboConnect-Betriebsanleitung
- ② Technische Daten



RoboConnect Bedienungsanleitung

(nur für ausgewählte Modelle)

.....

DE

Einführung

Mit RoboConnect können Sie Sicherheitsalarme und Fehlermeldungen direkt von Ihrem Mähroboter auf Ihrem Mobilgerät empfangen, überall auf der Welt. Zudem kann das RoboConnect mit Ihrer Genehmigung technische Daten über Ihren Mähroboter sammeln und an ein zentrales Supportcenter senden, damit seine Leistung kontinuierlich verbessert werden kann.

Betriebsanleitungen

1. Über die Standardeinstellungen des RoboConnect können technische Daten von Ihrem Mähroboter an das zentrale Supportcenter gesendet werden. Für diese Funktion des RoboConnect ist keine zusätzliche Konfiguration erforderlich.
2. Damit Sie jedoch Betriebs- und Sicherheitswarnungen von Ihrem Mähroboter empfangen, müssen Sie die Cub Cadet XR-App auf Ihrem Mobilgerät installieren.
3. Die Cub Cadet XR-App ist mit den neuesten Smartphones und Tablets kompatibel, die den Bluetooth®-4.0Standard vollständig unterstützen.
4. Die App kann kostenlos entweder aus dem Apple AppStore oder aus dem Google PlayStore heruntergeladen werden.
Wechseln Sie zur Option „Betriebsdaten freigeben“ (Hauptmenü > App-Einstellungen), um das Senden von Daten von Ihrem Mähroboter an ein zentrales Supportcenter zu ermöglichen. Somit wird die Leistung verbessert.

Rahmenvereinbarung für die Nutzung personenbezogener Daten in Verbindung mit der Produktregistrierung

Für die Registrierung sind die E-Mail-Adresse sowie eine Postanschrift erforderlich.

Wenn Sie einzelne MTD Online Services nutzen, die gemeinsam mit der Registrierung bereitgestellt werden, müssen Sie ggf. noch weitere kundenbezogene Daten angeben. Die personenbezogenen Daten werden von der MTD Products AG gemäß unserer „Besonderen Bestimmungen der MTD Products AG bezüglich Datenschutz und Datenfreigabe“ gesammelt, genutzt und verarbeitet.

DE GSM-Datenplan

- RoboConnect wird mit einem integrierten Datenplan für 36 Monate geliefert.
- Etwa einen Monat vor Ablauf des aktuellen GSM-Datenplans können Sie ein Daten-Verlängerungspaket für weitere 12 oder 24 Monate erwerben.
- Die Informationen zum Kauf werden an die in Ihrer Cub Cadet XR-App verwendete E-Mail-Adresse gesendet.

(*) Die Meldungen werden in Form einer Push-Benachrichtigung gesendet. Sie müssen Push-Benachrichtigungen akzeptieren, um die Meldungen erhalten zu können.

2

Technische Daten

DE

	XR1 500
EMPFOHLENE RASENFLÄCHE	400 m ²
Max. Rasenfläche*	500 m ²
Ladestation	Inbegriffen
Draht & Rasennägel	Erhältlich
Schnittbreite	18 cm
Schnitthöhe	15 bis 45 mm
Nebenzonen	2
Separate Zonen	2
Mähleistung	100 Watt
Mähmotoren	DC Brush
Max. Neigung der Rasenfläche	15% (8.5°)
Mähdauer	180 Min.
Ladezeit	8 bis 10 Std.
Akkutyp	Li-Ion
Akkuleistung	8.8 Ah
Stromverbrauch	8 kWh/Monat
Mulchentferner	Inbegriffen
Power Wheels	Inbegriffen
Bluetooth (BLE)	Inbegriffen
RoboConnect	Inbegriffen
RoboHome	Inbegriffen
Robotermaße	53 x 42 x 26 cm

* Bei idealen Mähbedingungen: flacher Rasen, einfache rechteckige Fläche, ohne Hindernisse, keine zusätzlichen Zonen und mäßig wachsender Rasen.

- ① RoboConnect operating instruction
- ② Specifications



RoboConnect Operating Instruction

(for selected models only)

.....

EN

Introduction

The RoboConnect allows you to receive operational and security alerts directly from your robotic mower to your mobile device, anywhere in the world. In addition, subject to your approval, the RoboConnect is capable of collecting technical data about your robotic mower and sending it to a centralized Support Center in order to constantly improve its performance.

Operating Instructions

1. The default settings of the RoboConnect allow sending technical data from your robotic mower to the centralized Support Center. This feature of the RoboConnect does not require any additional configuration.
2. However, in order to receive operational and security alerts from your robotic mower, you will need to install the Cub Cadet XR App on your mobile device.
3. Cub Cadet XR App is compatible with all of the latest smartphones and tablets that fully support the Bluetooth® 4.0 standard.
4. The app is downloadable for free, either from the Apple AppStore or Google PlayStore. Switch on the “Share Operational Data” option (Main Menu > App Settings) to enable the sending of operational data from your robotic mower to a centralized Support Center in order to improve performance.

General agreement regarding the use of personal data in connection with the product registration

For the registration the e-mail address and postal address is required.

If you use single MTD Online Services, which are provided together with the registration, it might be necessary to provide further customer data. The personal customer data will be collected, utilised and processed by MTD Products AG based on our “Special regulations of MTD products AG regarding privacy and data sharing”.

GSM Data Plan

- The RoboConnect comes with a built-in data plan for 36 months.
- Approximately one month prior to the expiration of the current GSM data plan, you will be offered the option to purchase an extension data package for an additional 12 or 24 months.
- Purchasing information will be sent to the email address entered in the Cub Cadet XR App.

(*) Alerts will be sent as push-notifications. You must allow push-notifications on your mobile device in order to be able to receive the alerts.

2

Specifications

EN

	XR1 500
Recommended Lawn Size	400 m ²
Max Lawn Size*	500 m ²
Base Station	Included
Wire & Pegs	Available
Mowing Width	18 cm
Mowing Height	15-45 mm
Sub Zones	2
Seperated Zones	2
Mowing Power	100 Watt
Mowing Motors	DC Brush
Max. Slope	15% (8.5°)
Mowing Time	180 min
Charging Time	8 - 10 hrs
Battery Type	Li-Ion
Battery Capacity Spec	8.8 Ah
Power Consumption	8 kWh/month
Mulch Cleaner	Included
Power Wheels	Included
Bluetooth (BLE)	Included
RoboConnect	Included
RoboHome	Included
Robot Dimension	53 x 42 x 26 cm

* Under ideal mowing conditions: flat level lawn, simple rectangular shape, no obstacles, no additional zones, and modest lawn growing pace.

① Instrucciones de operación del RoboConnect

② Especificaciones

ES



Instrucciones de funcionamiento del RoboConnect

(solo para modelos seleccionados)

.....

ES

Introducción

Mediante el RoboConnect, puede recibir alertas operativas y de seguridad directamente de su robot cortacésped a su dispositivo móvil, en cualquier lugar del mundo. Además, con sujeción a su aprobación, el RoboConnect puede recolectar información técnica acerca de su robot cortacésped y enviarla a un Centro de asistencia técnica centralizada, para poder mejorar constantemente su rendimiento.

Instrucciones de operación

1. Gracias a la configuración predeterminada del RoboConnect, puede enviar información técnica acerca de su robot cortacésped al Centro de asistencia técnica centralizada. Esta característica del RoboConnect no requiere configuración adicional.
2. Sin embargo, para poder recibir alertas operativas y de seguridad de su robot cortacésped, debe instalar en su dispositivo móvil la aplicación Cub Cadet XR.
3. La aplicación Cub Cadet XR es compatible con todos los smartphones y todas las tabletas más recientes que son totalmente compatibles con la norma 4.0 de Bluetooth®.
4. La aplicación se puede descargar gratis, tanto de Apple AppStore como de Google PlayStore. Active la opción Share Operational Data (Compartir datos operativos) (Main Menu (Menú principal) > App Settings (Configuración de la aplicación)) para posibilitar el envío de información operativa de su robot cortacésped a un Centro de asistencia técnica centralizada, a fin de mejorar el rendimiento.

Acuerdo general referente al uso de datos personales en relación con el registro del producto

Para el registro, se necesita la dirección de correo electrónico y la dirección postal.

Si utiliza servicios en línea únicos de MTD, que se prestan junto con el registro, quizá fuera necesario proporcionar más datos del cliente. MTD Products AG recopilará, utilizará y procesará los datos personales del cliente en función de nuestras «Reglamentaciones especiales de MTD Products AG concernientes a la privacidad y al uso compartido de datos».

Plan de datos de GSM

- El RoboConnect viene con un plan de datos para 36 meses incorporado.
- Aproximadamente un mes antes de caducar el plan de datos de GSM en uso, se le ofrecerá la opción de adquirir un paquete de datos de extensión, por 12 o 24 meses más.
- La información de compra se enviará a la dirección de correo electrónico introducida en la aplicación Cub Cadet XR.

(*) Los alertas se enviarán como notificaciones automáticas. Para poder recibir alertas, debe habilitar las notificaciones automáticas (push) en su dispositivo móvil.

2

Especificaciones

ES

	XR1 500
Tamaño de césped recomendado	400 m ²
Tamaño máximo del césped*	500 m ²
Estación base	Incluido
Cable y estaquillas	Disponible
Anchura de corte	18 cm
Altura de corte	15 a 45 mm
Subzonas	2
Zonas separadas	2
Potencia de corte	100 vatios
Motores de corte	Escobilla CC
Pendiente máxima	15% (8.5°)
Tiempo de corte	180 minutos
Tiempo de carga	8 a 10 horas
Tipo de batería	Li-Ion
Capacidad específica de batería	8.8 Ah
Consumo de energía	8 kWh/mes
Limpiador de mantillo	Incluido
Ruedas súper anchas	Incluido
Bluetooth (BLE)	Incluido
RoboConnect	Incluido
RoboHome	Incluido
Dimensiones del robot	53 x 42 x 26 cm

* En condiciones de corte ideales: césped de nivel plano, forma rectangular sencilla, sin obstáculos, sin zonas adicionales y un ritmo de crecimiento de césped moderado.

①

RoboConnect käyttöohjeet

②

Tekniset tiedot

FI



RoboConnect käyttöohjeet

(vain tietyille malleille)

.....

Johdanto

FI

RoboConnect mahdollistaa sinun vastaanottaa toiminto- ja turvahälytyksiä robottiruohonleikkurilta suoraan mobiililaitteeseesi missä tahansa maailmassa. Lisäksi RoboConnect pystyy luvallasi keräämään teknisiä tietoja robottiruohonleikkuristasi ja lähettämään niitä keskitettyyn tukikeskukseen, jotta leikkurisi suorituskykyä voidaan jatkuvasti parantaa.

Käyttöohjeet

1. RoboConnect oletusasetus sallii lähettää teknisiä tietoja robottiruohonleikkuriltasi keskitettyyn tukikeskukseen. Tämä RoboConnect ominaisuus ei vaadi mitään lisämäärytyksiä.
2. Jotta saisit toiminto- ja turvahälytyksiä robottiruohonleikkuriltasi, sinun pitää asentaa Cub Cadet XR -sovellus mobiililaitteellesi.
3. Cub Cadet XR -sovellus on yhteensopiva kaikkien uusimpien älypuhelinien ja tablettien kanssa, jotka tukevat perus Bluetooth® 4.0:aa.
4. Sovellus on ladattavissa ilmaiseksi joko Apple AppStoresta tai Google PlayStoresta. Laita "Jaa toiminnallista dataa" -vaihtoehto päälle (Päävalikko > Sovellusasetukset), jotta toiminnallisen datan lähetys on mahdollista robottiruohonleikkuriltasi keskitettyyn tukikeskukseen suorituskyvyn parantamiseksi.

Yleissopimus koskien henkilötietojen käyttöä tuotteen rekisteröinnin yhteydessä

Rekisteröintiin vaaditaan sähköpostiosoite ja postiosoite.

Jos käytät yksittäistä MTD Online Services -palveluita, jotka toimitetaan yhdessä rekisteröinnin yhteydessä, lisäasiakastietojen antaminen saattaa olla tarpeen. MTD Products AG kerää, käyttää ja prosessoi henkilökohtaisia asiakastietoja, mikä perustuu "MTD products AG:n erityisiin asetuksiin tietosuojasta ja tiedon jaosta".

GSM-tietosuunnitelma

- RoboConnect mukana tulee sisäänrakennettu tietosuunnitelma 36 kuukaudelle.
- Noin kuukautta ennen senhetkisen GSM-tietosuunnitelman umpeutumista saat tarjouksen ostaa tietopakettile jatkoaikaa 12 tai 24 kuukautta.
- Ostotiedot lähetetään Cub Cadet XR -sovellukseen syötettyyn sähköpostiosoitteeseen.

(*) Hälytykset lähetetään push-ilmoituksina. Sinun tulee sallia push-ilmoitukset mobiililaitteellasi, jotta voit vastaanottaa hälytyksiä.

2

Tekniset tiedot

	XR1 500
Suositteltu nurmikon koko	400 m ²
Nurmikon enimmäiskoko*	500 m ²
Tukiasema	Sisältyvät
Kehäjohtin ja kiinnikkeet	Saatavilla
Leikkuuleveys	18 cm
Leikkuukorkeus	15–45 mm
Sivualueet	2
Erillisalueet	2
Leikkuuteho	100 wattia
Leikkuumoottorit	DC-harjamoottori
Rinteen enimmäiskallistus	15 % (8.5°)
Leikkuuaika	180 min
Latausaika	8-10 tuntia
Akun tyyppi	Li-Ion
Akun kapasiteettitiedot	8.8 Ah
Virrankulutus	8 kWh/kuukausi
Lehtikatteen puhdistin	Sisältyvät
Tehokkaat pyörät	Sisältyvät
Bluetooth (BLE)	Sisältyvät
RoboConnect	Sisältyvät
RoboHome	Sisältyvät
Robotin mitat	53 x 42 x 26 cm

* Ideaalisissa leikkuuolosuhteissa: tasainen nurmi, yksinkertainen suorakulmion muoto, ei esteitä, ei muita alueita ja nurmi kasvaa takaisin kohtuullisen hitaasti.

- ① Instructions d'utilisation du RoboConnect
- ② Spécifications

FR



Instructions d'utilisation du RoboConnect

.....
(pour certains modèles uniquement)

Introduction

Partout dans le monde, le RoboConnect vous permet de recevoir directement sur votre système mobile les alarmes de fonctionnement et de sécurité envoyées par votre robot tondeuse. En outre et avec votre accord, le RoboConnect peut collecter des données techniques concernant votre robot tondeuse et les envoyer à un centre d'assistance afin d'améliorer sans cesse ses performances.

FR

Instructions d'utilisation

1. Les paramètres par défaut du RoboConnect permettent d'envoyer les données techniques de votre robot tondeuse au Centre d'assistance centralisé. Cette fonctionnalité du RoboConnect n'exige pas de configuration supplémentaire.
2. Toutefois, pour recevoir des alertes de fonctionnement et de sécurité de votre robot tondeuse, vous devrez installer l'appli Cub Cadet XR sur votre appareil mobile.
3. L'appli Cub Cadet XR est compatible avec tous les derniers smartphones et tablettes conformes Bluetooth® 4.0.
4. L'appli est disponible gratuitement sur l'App Store ou sur Google PlayStore. Activez l'option « Partager les données de fonctionnement » (Menu principal > Paramètres app) pour autoriser l'envoi de données de fonctionnement par votre robot tondeuse vers un centre d'assistance, afin d'améliorer les performances.

Accord général concernant l'utilisation des données personnelles dans le cadre de l'enregistrement du produit

Lors de l'enregistrement, l'adresse e-mail et l'adresse postale sont demandées.

Si vous utilisez des MTD Online Services, fournis lors de l'enregistrement, vous pourrez avoir à indiquer d'autres données client. Les données personnelles du client seront utilisées et traitées par MTD Products AG conformément aux « Réglementations spéciales de MTD products AG concernant la confidentialité et le partage de données ».

Forfait de données GSM

- Le RoboConnect est livré avec un forfait de données pour 36 mois.
- Environ un mois avant l'expiration de ce plan, il vous sera proposé d'acheter une prolongation pour 12 ou 24 mois.
- Les informations d'achat seront envoyées à l'adresse e-mail indiquée dans l'appli Cub Cadet XR.

(*) Les alarmes seront envoyées sous forme de notifications push. Pour recevoir les alarmes, vous devrez accepter les notifications push sur votre appareil mobile.

FR

2

Spécifications

FR

	XR1 500
Surface de pelouse recommandée	400 m ²
Taille max de pelouse*	500 m ²
Station de base	Inclus
Câble et piquets	Disponible
Largeur de tonte	18 cm
Hauteur de coupe	15-45 mm
Zones secondaires	2
Zones séparées	2
Puissance moteur de tonte	100 Watts
Moteurs de tonte	CC à balai
Pente max	15% (8.5°)
Temps de tonte moyen	180 min
Temps de charge	8 - 10 heures
Type de batterie	Li-Ion
Capacité de la batterie	8.8 Ah
Consommation énergétique	8 kWh/mois
Nettoyeur de fragments d'herbe	Inclus
Roues larges	Inclus
Bluetooth (BLE)	Inclus
RoboConnect	Inclus
RoboHome	Inclus
Dimensions du robot	53 x 42 x 26 cm

* Dans des conditions de tonte idéales : pelouse plate, forme rectangulaire simple, aucun obstacle, aucune zone supplémentaire, faible vitesse de pousse.

①

Istruzioni d'uso del RoboConnect

②

Dati tecnici

IT



Istruzioni d'uso del RoboConnect

(solo per i modelli selezionati)

.....

Introduzione

Il RoboConnect consente la ricezione di avvisi e messaggi operativi e di sicurezza direttamente dal robot tagliaerba al dispositivo mobile, in qualsiasi parte del mondo. Inoltre, previa l'approvazione dell'utente, il RoboConnect è in grado di raccogliere dati tecnici sul robot tagliaerba e di inviarli a un centro di supporto centralizzato, per migliorarne costantemente le prestazioni.

IT

Istruzioni per l'uso

1. Le impostazioni predefinite del RoboConnect consentono di inviare dati tecnici dal robot tagliaerba al centro di assistenza centralizzato. Questa funzionalità del RoboConnect non richiede una configurazione aggiuntiva.
2. Tuttavia, per ricevere avvisi operativi e sulla sicurezza dal robot tagliaerba, sarà necessario installare l'app Cub Cadet XR sul dispositivo mobile.
3. L'app Cub Cadet XR è compatibile con tutti i modelli più recenti di smartphone e tablet, i quali supportano totalmente lo standard Bluetooth® 4.0.
4. L'app è scaricabile gratuitamente dall'Apple AppStore o dal Google PlayStore. Attivare l'opzione "Condividi dati funzionamento" (Menu principale > Impostazioni app) per attivare l'invio di dati operativi dal robot tagliaerba a un centro di supporto centralizzato per migliorare le prestazioni.

Contratto generale relativo all'uso di dati personali in relazione alla registrazione del prodotto

Per la registrazione, è necessario l'indirizzo e-mail e postale.

Se si utilizzano i servizi online MTD singoli, forniti insieme alla registrazione, potrebbe essere necessario specificare ulteriori dati per il cliente. I dati personali per il cliente saranno raccolti, utilizzati ed elaborati da MTD Products AG in base alle nostre "Norme speciali per i prodotti MTD AG relative alla privacy e alla condivisione di dati".

Piano dati GSM

- Il RoboConnect dispone di un piano dati incorporato per 36 mesi.
- Circa un mese prima della scadenza del piano dati GSM corrente, all'utente verrà offerta la possibilità di acquistare un'estensione del pacchetto dati per altri 12 o 24 mesi.
- Le informazioni sull'acquisto saranno inviate all'indirizzo e-mail specificato nell'app Cub Cadet XR.

(*) Gli avvisi saranno inviati sotto forma di notifiche push. Per poter ricevere gli avvisi è necessario accettare le notifiche push sul dispositivo mobile.

2

Dati tecnici

	XR1 500
Dimensioni prato consigliate	400 m ²
Dimensioni massime del prato*	500 m ²
Stazione base	Incluso
Filo e picchetti	Disponibile
Larghezza di taglio	18 cm
Altezza di taglio	15-45 mm
Sotto-zone	2
Zone separate	2
Potenza di taglio	100 Watt
Motori taglio	Spazzola CC
Pendenza max	15% (8.5°)
Tempo di taglio	180 min
Tempo di ricarica	8 - 10 ore
Tipo batteria	Li-Ion
Specifiche capacità batteria	8.8 Ah
Elettricità assorbita	8 kWh/mese
Pulizia pacciame	Incluso
Ruote maggiorate	Incluso
Bluetooth (BLE)	Incluso
RoboConnect	Incluso
RoboHome	Incluso
Dimensioni del robot	53 x 42 x 26 cm

* In condizioni di taglio ideali: prato in piano, forma rettangolare semplice, assenza di ostacoli, assenza di zone aggiuntive e velocità di crescita del prato ridotta.

- ① **Gebruiksaanwijzingen voor de RoboConnect**
- ② **Specificaties**



Gebruiksaanwijzingen voor de RoboConnect

(alleen voor geselecteerde modellen)

.....

Inleiding

Met de RoboConnect kunt u overal ter wereld operationele- en veiligheidsalarmeren van uw robotmaaier op uw mobiele apparaat ontvangen. De RoboConnect kan bovendien, met uw goedkeuring, technische gegevens over uw robotmaaier verzamelen en naar een centraal ondersteuningscentrum verzenden, met het oog op de doorlopende verbetering van zijn prestaties.

Gebruiksaanwijzingen

1. De standaardinstellingen van de RoboConnect laten toe dat technische gegevens van uw robotmaaier naar het gecentraliseerde ondersteuningscentrum worden verstuurd. U hoeft deze functie van de RoboConnect niet te configureren.
2. Om operationele- en veiligheidswaarschuwingen van uw robotmaaier te ontvangen, moet u de Cub Cadet XR-app op uw mobiele toestel installeren.
3. De Cub Cadet XR-app is compatibel met alle recente smartphones en tablets die de Bluetooth® 4.0-standaard volledig ondersteunen.
4. U kunt de app gratis downloaden in de Apple AppStore of de Google Playstore. Schakel de optie 'Werkingsgegevens delen' (Hoofdmenu > Instellingen app) in om operationele data vanuit uw robotmaaier naar een gecentraliseerd ondersteuningscentrum te sturen om de prestatie te verbeteren.

Algemene overeenkomst over het gebruik van persoonsgegevens in verband met de productregistratie
Voor de registratie zijn het e-mailadres en het postadres vereist.

Als u gebruikmaakt van de online diensten van MTD, die samen met de registratie worden aangeboden, kan het nodig zijn dat u bijkomende klantgegevens verstrekt. De persoonsgegevens van de klanten worden door MTD Products AG verzameld, gebruikt en verwerkt volgens onze 'Bijzonder reglement van MTD Products AG inzake privacy en het delen van gegevens'.

GSM-gegevensplan

- De RoboConnect wordt geleverd met een ingebouwd gegevensplan voor 36 maanden.
- Ongeveer een maand voor het huidige GSM-gegevensplan verstrijkt, zult u een voorstel ontvangen voor de aankoop van een verlenging van het gegevensplan met 12 of 24 maanden.
- De aankoopinformatie zal worden verzonden naar het in de Cub Cadet XR-app ingevoerde e-mailadres.

(*) Alarmen worden als pushmeldingen verstuurd. U moet pushmeldingen op uw mobiele apparaat aanvaarden om de alarmen te kunnen ontvangen.

2

Specificaties

NL

	XR1 500
Aanbevolen oppervlakte van het gazon	400 m ²
Maximale grootte gazon*	500 m ²
Basisstation	Inbegrepen
Draad en draadpinnen	Beschikbaar
Maaibreedte	18 cm
Maiihoogte	15 - 45 mm
Subzones	2
Aparte zones	2
Maaivermogen	100 Watt
Maaimotoren	DC-borstel
Max. helling	15% (8.5°)
Gemiddelde maaitijd	180 minuten
Oplaadtijd	8 - 10 uur
Type accu	Li-Ion
Specificaties accucapaciteit	8.8 Ah
Stroomverbruik	8 kWh/maand
Mulchreiniger	Inbegrepen
Brede wielen	Inbegrepen
Bluetooth (BLE)	Inbegrepen
RoboConnect	Inbegrepen
RoboHome	Inbegrepen
Afmetingen robot	53 x 42 x 26 cm

* Bij ideale maaioomstandigheden: een vlak gazon, een eenvoudige rechthoekige vorm, geen obstakels, geen bijkomende zones en niet te snel groeiend gras.

- ① Bruksanvisning for RoboConnect
- ② Spesifikasjoner



RoboConnect

Brukerinstruksjoner

(kun for utvalgte modeller)

.....

Innledning

Med RoboConnect kan du motta drifts- og sikkerhetsmeldinger direkte fra din robotgressklipper til din mobile enhet, overalt i verden. I tillegg, forutsatt at du aksepterer det, kan RoboConnect innhente tekniske data om din robotgressklipper og sende det til et sentralisert supportssenter, slik at ytelsen kan forbedres kontinuerlig.

Brukerinstruksjoner

1. Standardinnstillingen til RoboConnect gjør det også mulig å sende tekniske data til din robotgressklipper til det sentraliserte supportssenteret. Denne funksjonen ved RoboConnect krever ingen ekstra konfigurasjon.
2. Men for å kunne motta drifts- og sikkerhetsmeldinger fra din robotgressklipper, vil du måtte installere Cub Cadet XR-applikasjonen på mobilenheten din.
3. Cub Cadet XR-applikasjonen er kompatibel med alle de nyeste smarttelefonene og nettbrettene som støtter standarden Bluetooth 4.0.
4. Appen kan lastes ned gratis enten fra Apple AppStore eller Google PlayStore. Slå på alternativet "Del driftsdata" (Hovedmeny > App-innstillinger) for å aktivere sending av driftsdata fra din robotgressklipper til et sentralisert supportssenter, slik at ytelsene kan forbedres.

NO

Generell avtale om bruk av personopplysninger i forbindelse med produktregistreringen

Det kreves en e-postadresse og postadresse til registreringen.

Hvis du bruker enkle MTD Online-tjenester, som leveres sammen med registreringen, kan det hende du må oppgi ytterligere kundeopplysninger. De personlige kundeopplysningene vil innhentes, brukes og behandles av MTD Products AG basert på våre "Spesielle forskrifter for MTD products AG angående personvern og informasjonsdeling".

GSM dataplan

- RoboConnect kommer med en innebygd dataplan for 36 måneder.
- Omtrent en måned før den inneværende GSM dataplanen utløper, vil du få tilbud om å kjøpe en utvidet datapakke for ytterligere 12 eller 24 måneder.
- Når du kjøper vil informasjonen sendes til e-postadressen du oppgir i Cub Cadet XR-appen.

(*) Varsler vil bli sendt som varsler med pushvarsel. Du vil måtte tillate disse pushvarsel på mobilenheten for å kunne motta varslene.

NO

2

Spesifikasjoner

	XR1 500
ANBEFALT PLENSTØRRELSE	400 m²
Maks plenstørrelse*	500 m²
Ladestasjon	Inkludert
LEDNING OG PLUGGER	Tilgjengelig
Klippebredde	18 cm
Klippehøyde	15-45 mm
Undersoner	2
Separerte områder	2
Klippekraft	100 Watt
Klippemotorer	DC-børste
Maks. skråning	15 % (8.5°)
Klippetid	180 min
Ladetid	8-10 timer
Batteritype	Li-Ion
Spesifisert batterikapasitet	8.8 Ah
Strømforbruk	8 kWh/måned
Moserenser	Inkludert
Power Wheels	Inkludert
Bluetooth (BLE)	Inkludert
RoboConnect	Inkludert
RoboHome	Inkludert
Robotens mål	53 x 42 x 26 cm

* Under ideelle klippeforhold: Flat plen, enkel, rektangulær form, ingen hindringer, ingen ekstra soner, og en moderat voksehastighet på plenen.

- ① Driftinstruktion för RoboConnect
- ② Specifikationer



RoboConnect Användning Instruktion

(endast för utvalda modeller)

.....

Inledning

Med RoboConnect kan du ta emot drift- och säkerhetsvarningar direkt från din robotklippare i din mobila enhet, var som helst i världen. Dessutom kan RoboConnect (efter ditt godkännande) samla in tekniska data om din robotklippare och skicka den till ett centraliserat supportcenter för att ständigt förbättra dess prestanda.

Användningsinstruktioner

1. Med standardinställningarna för RoboConnect kan du skicka tekniska data från din robotklippare till det centraliserade supportcentrat. Denna egenskap hos RoboConnect kräver ingen ytterligare konfiguration.
2. Men för att få drifts- och säkerhetsvarningar från din robotklippare måste du installera appen Cub Cadet XR på din mobila enhet.
3. Appen Cub Cadet XR är kompatibel med alla de senaste smarttelefonerna och surfplattorna som har komplett stöd för standarden Bluetooth® 4.0.
4. Appen kan laddas ned gratis, antingen från Apple AppStore eller från Google PlayStore. Slå på alternativet "Dela driftdata" (Huvudmeny > Appinställningar) för att aktivera sändningen av driftdata från din robotklippare till ett centraliserat supportcenter för att förbättra dess prestanda.

SE

Allmänt avtal om användningen av personuppgifter i samband med produktregistreringen

För registreringen behövs e-postadress och postadress.

Om du använder enskilda MTD-tjänster online, som tillhandahålls tillsammans med registreringen, kan det vara nödvändigt att tillhandahålla ytterligare kunddata. De personliga kunddata samlas in, används och bearbetas av MTD Products AG efter våra "Specialbestämmelser med MTD Products AG gällande integritet och datadelning".

GSM-dataplan

- RoboConnect kommer med en inbyggd dataplan på 36 månader.
- Ungefär en månad innan det aktuella GSM-dataabonnemanget går ut, erbjuds du möjligheten att köpa ett förlängningsdatapaket för ytterligare 12 eller 24 månader.
- Köpinformation skickas till den e-postadress som har angetts i appen Cub Cadet XR.

(*) Varningar skickas som pushmeddelanden. Du måste tillåta pushmeddelanden på din mobila enhet för att kunna ta emot varningarna.

2

Specifikationer

	XR1 500
Rekommenderad storlek på gräsmattan	400 m ²
Maximal storlek på gräsmattan*	500 m ²
Laddstation	Inkluderat
Kabel och pegg	Tillgänglig
Klippbredd	18 cm
Klipphöjd	15-45 mm
Delzoner	2
Separerade zoner	2
Klippningseffekt	100 Watt
Klippmotorer	DC Brush
Max Sluttning	15 % (8,5°)
Klipptid	180 min
Laddningstid	8 - 10 h
Batterityp	Li-Ion
Batterikapacitet specifikation	8.8 Ah
Strömförbrukning	8 kWh/månad
Renar kompost	Inkluderat
Drivhjul	Inkluderat
Bluetooth (BLE)	Inkluderat
RoboConnect	Inkluderat
RoboHome	Inkluderat
Robotens mått	53 x 42 x 26 cm

* Under ideala klippförhållanden: platta gräsmattor, enkla rektangulära former, inga hinder, inga ytterligare zoner och gräsmattor som växer långsamt.

MTD Products Aktiengesellschaft

Industriestraße 23 • 66129 Saarbrücken • Germany

Fon/Phone + 49 6805 79-0 • Fax +49 6805 79-442

www.cubcadet.eu